

# Official Journal

## of the European Communities

Volume 19 No L 12

21 January 1976

English Edition

## Legislation

---

### Contents

#### I *Acts whose publication is obligatory*

|                                                                                                                                                           |   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Commission Regulation (EEC) No 94/76 of 20 January 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal . . . . .           | 1 |
| Commission Regulation (EEC) No 95/76 of 20 January 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt . . . . .         | 3 |
| Commission Regulation (EEC) No 96/76 of 20 January 1976 fixing the average producer prices for wine . . . . .                                             | 5 |
| Commission Regulation (EEC) No 97/76 of 20 January 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar . . . . .                                   | 7 |
| Commission Regulation (EEC) No 98/76 of 20 January 1976 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products . . . . . | 8 |
| Commission Regulation (EEC) No 99/76 of 20 January 1976 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice . . . . .            | 9 |

---

#### II *Acts whose publication is not obligatory*

##### Commission

##### 76/67/EEC :

- ★ Commission Decision of 22 December 1975 authorizing the Italian Republic to apply protective measures in trade within the Community in wines falling within CCT subheading 22.05 C, coming from Greece . . . . . 13

##### 76/68/EEC :

- ★ Commission Decision of 23 December 1975 amending the Decision of 7 July 1975 on the opening of a standard invitation to tender for the export of 22 300 metric tons of rye held by the Danish intervention agency . . . . . 15

**Contents (continued)**

**76/69/ECSC :**

- ★ Commission Decision of 23 December 1975 derogating from High Authority recommendation 1/64 concerning an increase in the protective duty on iron and steel products at the external frontiers of the Community (seventy-fourth derogation) . . . . . 16

**76/70/EEC :**

- Commission Decision of 23 December 1975 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 3188/75, the maximum amount for the costs of delivery of skimmed-milk powder . . . . . 18

**76/71/EEC :**

- Commission Decision of 23 December 1975 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 3189/75, the maximum amount for the costs of delivery of butteroil . . . . . 19

**76/72/EEC :**

- Commission Decision of 23 December 1975 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 3190/75, the maximum amount for the costs of delivery of skimmed-milk powder . . . . . 20

**76/73/EEC :**

- Commission Decision of 23 December 1975 on the sale of skimmed-milk powder in public storage to a non-profit-making body for supply to certain developing countries . . . . . 21

---

**Corrigenda**

- Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2874/75 of 4 November 1975 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice (OJ No L 286, 5. 11. 1975) . . . . . 23

- Corrigendum to Commission Decision 75/781/EEC of 21 November 1975 relating to a proceeding under Article 85 of the EEC Treaty (IV/256 — Bomée-Stichting) (OJ No L 329, 23. 12. 1975) . . . . . 23

## I

*(Acts whose publication is obligatory)*

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 94/76****of 20 January 1976****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-  
ization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as amended by  
Regulation (EEC) No 3058/75<sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye  
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-  
tion (EEC) No 38/76<sup>(3)</sup> and subsequent amending  
Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions  
contained in Regulation (EEC) No 38/76, to the offer

prices and today's quotations known to the Commis-  
sion that the levies at present in force should be  
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies to be charged on the products listed  
in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No  
2727/75 are hereby fixed as shown in the table  
annexed to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 21 January  
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 20 January 1976.

*For the Commission*

P. J. LARDINOIS

*Member of the Commission*

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

<sup>(3)</sup> OJ No L 6, 13. 1. 1976, p. 1.

## ANNEX

**to the Commission Regulation of 20 January 1976 fixing the import levies on cereals and  
on wheat or rye flour groats and meal**

*(u.a./metric ton)*

| CCT<br>heading<br>No | Description of goods                        | Levies                              |
|----------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------|
| 10.01 A              | Common wheat and meslin                     | 31.47                               |
| 10.01 B              | Durum wheat                                 | 52.58 <sup>(1)</sup> <sup>(5)</sup> |
| 10.02                | Rye                                         | 51.62 <sup>(6)</sup>                |
| 10.03                | Barley                                      | 22.93                               |
| 10.04                | Oats                                        | 11.88                               |
| 10.05 B              | Maize other than hybrid maize for<br>sowing | 31.51 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> |
| 10.07 A              | Buckwheat                                   | 2.53                                |
| 10.07 B              | Millet                                      | 14.78 <sup>(4)</sup>                |
| 10.07 C              | Grain sorghum                               | 32.53 <sup>(4)</sup>                |
| 10.07 D              | Canary seed ; other cereals                 | 0 <sup>(5)</sup>                    |
| 11.01 A              | Wheat or meslin flour                       | 55.50                               |
| 11.01 B              | Rye flour                                   | 83.73                               |
| 11.02 A I a          | Durum wheat groats and meal                 | 92.14                               |
| 11.02 A I b          | Common wheat groats and meal                | 59.10                               |

<sup>(1)</sup> Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

<sup>(2)</sup> Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton as provided for in Regulation (EEC) No 1599/75.

<sup>(3)</sup> Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton.

<sup>(4)</sup> Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

<sup>(5)</sup> Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

<sup>(6)</sup> The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 95/76****of 20 January 1976****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-  
ization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as amended by  
Regulation (EEC) No 3058/75<sup>(2)</sup>, and in particular  
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on  
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No  
2832/75<sup>(3)</sup> and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif  
forward delivery prices, the premiums at present in  
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-  
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The scale of the premiums to be added, pursuant to  
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the  
import levies fixed in advance in respect of cereals  
and malt is hereby fixed as shown in the tables  
annexed to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 21 January  
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 20 January 1976.

*For the Commission*

P. J. LARDINOIS

*Member of the Commission*

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

<sup>(3)</sup> OJ No L 283, 1. 11. 1975, p. 4.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 20 January 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

## A. Cereals and flour

(u.d. / metric ton)

| CCT heading No | Description of goods                     | Current<br>1 | 1st period<br>2 | 2nd period<br>3 | 3rd period<br>4 |
|----------------|------------------------------------------|--------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 10.01 A        | Common wheat and meslin                  | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 10.01 B        | Durum wheat                              | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 10.02          | Rye                                      | 0            | 0.81            | 0.81            | 5.65            |
| 10.03          | Barley                                   | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 10.04          | Oats                                     | 0            | 0               | 0               | 2.42            |
| 10.05 B        | Maize other than hybrid maize for sowing | 0            | 0.40            | 0.40            | 0               |
| 10.07 A        | Buckwheat                                | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 10.07 B        | Millet                                   | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 10.07 C        | Grain sorghum                            | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 10.07 D        | Other                                    | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 11.01 A        | Wheat or meslin flour                    | 0            | 0               | 0               | 0               |

## B. Malt

(u.d. / metric ton)

| CCT heading No | Description of goods                                                                 | Current<br>1 | 1st period<br>2 | 2nd period<br>3 | 3rd period<br>4 | 4th period<br>5 |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 11.07 A I (a)  | Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour                            | 0            | 0               | 0               | 0               | 0               |
| 11.07 A I (b)  | Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour                 | 0            | 0               | 0               | 0               | 0               |
| 11.07 A II (a) | Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour            | 0            | 0               | 0               | 0               | 0               |
| 11.07 A II (b) | Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour | 0            | 0               | 0               | 0               | 0               |
| 11.07 B        | Roasted malt                                                                         | 0            | 0               | 0               | 0               | 0               |

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 96/76

of 20 January 1976

fixing the average producer prices for wine

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 816/70 of 28 April 1970 laying down additional provisions for the common organization of the market in wine<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1932/75<sup>(2)</sup>, and in particular Article 4 (1) thereof,

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 816/70 provides that an average producer price must be fixed for each type of wine for which a guide price is fixed; whereas this average price must be fixed for each marketing centre for the type of wine in question on the basis of all the facts available;

Whereas the marketing centres for table wines are determined in Commission Regulation (EEC) No 1020/70 of 29 May 1970 on recording quotations and fixing average prices for table wines<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 528/74<sup>(4)</sup>;

Whereas Article 10 of Regulation (EEC) No 1020/70 provides that the average price must be fixed on the basis of the average of the quotations notified, particular account being taken of the extent to which these quotations are representative, the comments of the Member States, and the alcoholic strength and quality of table wines which have been the subject of transactions;

Whereas arrangements for the notification by the Member States of quotations and information related thereto are specified in Regulation (EEC) No 1020/70; whereas, where this information is not available for any marketing centre, the average price for the preceding week must be maintained;

Whereas the average price for the type of wine in question must be fixed per degree/hl or per hl as appropriate; whereas, if the Tuesday is a public holiday, the average price must be fixed on the following working day;

Whereas it follows from applying these rules to the information at present available to the Commission that the average price should be fixed as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The average prices referred to in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 816/70 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 21 January 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 January 1976.

*For the Commission*

P. J. LARDINOIS

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 198, 29. 7. 1975, p. 19.

<sup>(3)</sup> OJ No L 118, 1. 6. 1970, p. 16.

<sup>(4)</sup> OJ No L 64, 6. 3. 1974, p. 8.

## ANNEX

## Average prices for table wines at the various marketing centres

| Type                               | u.a. per<br>degree/hl | Type                                                 | u.a. per<br>degree/hl          |
|------------------------------------|-----------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------|
| <b>R I</b>                         |                       | <b>A I</b>                                           |                                |
| Béziers                            | No<br>quotation       | Bordeaux                                             | 1·610                          |
| Montpellier                        | 1·791                 | Nantes                                               | 1·624                          |
| Narbonne                           | 1·818                 | Bari                                                 | 1·231                          |
| Nîmes                              | 1·759                 | Cagliari                                             | No<br>quotation                |
| Perpignan                          | 1·820                 | Chieti                                               | 1·237                          |
| Asti                               | 1·616                 | Ravenna (Lugo, Faenza)                               | 1·377                          |
| Firenze                            | 1·470                 | Trapani (Alcamo)                                     | No<br>quotation                |
| Lecce                              | 1·400                 | Treviso                                              | No<br>quotation                |
| Pescara                            | 1·249                 |                                                      |                                |
| Reggio Emilia                      | 1·634                 |                                                      |                                |
| Treviso                            | No<br>quotation       |                                                      |                                |
| Verona (for local wines)           | 1·453                 |                                                      |                                |
|                                    |                       |                                                      | <u>u.a./hl</u>                 |
| <b>R II</b>                        |                       | <b>A II</b>                                          |                                |
| Bari                               | 1·546                 | Rheinpfalz (Oberhaardt)                              | 23·19                          |
| Barletta                           | 1·546                 | Rheinhessen (Hügelland)                              | 26·55                          |
| Cagliari                           | No<br>quotation       | The wine-growing region of the<br>Luxembourg Moselle | No<br>quotation <sup>(1)</sup> |
| Lecce                              | 1·470                 |                                                      |                                |
| Taranto                            | No<br>quotation       |                                                      |                                |
|                                    |                       | <b>A III</b>                                         |                                |
| <b>R III</b>                       | <u>u.a./hl</u>        | Mosel-Rheingau                                       | 33·53                          |
| Rheinpfalz-Rheinhessen (Hügelland) | 20·00                 | The wine-growing region of the<br>Luxembourg Moselle | No<br>quotation <sup>(1)</sup> |

<sup>(1)</sup> Quotation not taken into account in accordance with Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 1020/70.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 97/76**  
**of 20 January 1976**  
**fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3058/75<sup>(2)</sup>, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1675/75<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 80/76<sup>(4)</sup>;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1675/75 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 21 January 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 January 1976.

*For the Commission*

P. J. LARDINOIS

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

<sup>(3)</sup> OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 61.

<sup>(4)</sup> OJ No L 10, 17. 1. 1976, p. 33.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 January 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

| CCT heading No | Description of goods              | Levy<br><i>(mta/100 kg)</i> |
|----------------|-----------------------------------|-----------------------------|
| 17.01          | Beet sugar and cane sugar, solid: |                             |
|                | A. Denatured:                     |                             |
|                | I. White sugar                    | 5.62                        |
|                | II. Raw sugar                     | 4.81 <sup>(1)</sup>         |
|                | B. Undenatured:                   |                             |
|                | I. White sugar                    | 5.62                        |
|                | II. Raw sugar                     | 4.81 <sup>(1)</sup>         |

<sup>(1)</sup> Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2. of Regulation (EEC) No 837/68.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 98/76

of 20 January 1976

altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3058/75<sup>(2)</sup>, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products was fixed by Regulation (EEC) No 3391/75<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 34/76<sup>(4)</sup>;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 3391/75

to the information at present available to the Commission that the basic amount of the levy at present in force should be altered as shown in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is hereby fixed, per 100 kilogrammes of product, at 0.0562 unit of account per percentage point of sucrose content.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 21 January 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 January 1976.

*For the Commission*

P. J. LARDINOIS

*Member of the Commission*

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

<sup>(3)</sup> OJ No L 334, 31. 12. 1975, p. 29.

<sup>(4)</sup> OJ No L 5, 10. 1. 1976, p. 21.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 99/76****of 20 January 1976****amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN  
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European  
Economic Community,

Having regard to the Treaty of Accession <sup>(1)</sup>,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
2757/75 of 29 October 1975 laying down general  
rules for the system of accession compensatory  
amounts for cereals <sup>(2)</sup>, and in particular Article 7  
thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No  
243/73 of 31 January 1973 laying down general rules  
for a system of compensatory amounts for rice and  
fixing these amounts for certain products <sup>(3)</sup>, as  
amended by Regulation (EEC) No 1999/74 <sup>(4)</sup>, and in  
particular Article 5 thereof,

Whereas compensatory amounts for cereals and rice  
have been fixed pursuant to Regulation (EEC) No

3388/75 <sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No  
81/76 <sup>(6)</sup>;

Whereas the application of the rules referred to in  
Regulation (EEC) No 3388/75 requires that the  
amounts at present in force should be amended as  
shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The amounts applicable as compensatory amounts  
shown in the Annex to amended Regulation (EEC)  
No 3388/75 are amended as shown in the Annex to  
this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 21 January  
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member  
States.

Done at Brussels, 20 January 1976.

*For the Commission*

P. J. LARDINOIS

*Member of the Commission*

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.  
<sup>(2)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 104.  
<sup>(3)</sup> OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.  
<sup>(4)</sup> OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 5.

---

<sup>(5)</sup> OJ No L 334, 31. 12. 1975, p. 15.  
<sup>(6)</sup> OJ No L 10, 17. 1. 1976, p. 34.

## ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i cereali

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les céréales

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for korn

Für Getreide als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor granen

Amounts applicable as compensatory amounts for cereals

(RE/UC/u.a./1 000 kg)

| N° du tarif douanier commun<br>Position i den fælles toldtarif<br>Nr. des Gemeinsamen Zolldtarifs<br>N. della tariffa doganale comune<br>Nr. van het gemeenschappelijk<br>douanetarief<br>CCT heading No | DK   | IRL  | UK    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|-------|
| 10.04                                                                                                                                                                                                    | 4,94 | 8.39 | 10.00 |
| 10.07 B                                                                                                                                                                                                  | —    | 8.50 | 14.00 |

## ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/u.a./1 000 kg)

| N° du tarif douanier commun<br>Position i den fælles toldtarif<br>Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs<br>N. della tariffa doganale comune<br>Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief<br>CCT heading No | DK   | IRL   | UK    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------|-------|
| 11.01 D <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                               | 6,92 | 11.75 | 14.00 |
| 11.01 H <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                               | —    | 8.67  | 14.28 |
| 11.02 A IV <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                            | 6,92 | 11.75 | 14.00 |
| 11.02 A VIII <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                          | —    | 8.67  | 14.28 |
| 11.02 B I a) 2 aa)                                                                                                                                                                                   | 5,04 | 8.56  | 10.20 |
| 11.02 B I a) 2 bb) <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                    | 6,92 | 11.75 | 14.00 |
| 11.02 B I a) 4 <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                        | —    | 11.90 | 19.60 |
| 11.02 B I b) 2 <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                        | 6,92 | 11.75 | 14.00 |
| 11.02 B I b) 4 <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                        | —    | 11.90 | 19.60 |
| 11.02 C IV <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                            | 6,92 | 11.75 | 14.00 |
| 11.02 C VII <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                           | —    | 11.90 | 19.60 |
| 11.02 D IV <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                            | 5,04 | 8.56  | 10.20 |
| 11.02 D VII <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                           | —    | 8.67  | 14.28 |
| 11.02 E I a) 2 <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                        | 5,04 | 8.56  | 10.20 |
| 11.02 E I a) 4 <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                        | —    | 8.67  | 14.28 |
| 11.02 E I b) 2 <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                        | 6,92 | 11.75 | 14.00 |
| 11.02 E I b) 4 <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                        | —    | 11.90 | 19.60 |
| 11.02 F IV <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                            | 5,04 | 8.56  | 10.20 |
| 11.02 F VIII <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                          | —    | 8.67  | 14.28 |

<sup>(1)</sup> Pour la distinction entre les produits des n°s 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A d'autre part, sont considérés comme relevant des n°s 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :

- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche,
- une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farine, relèvent en tout cas du n° 11.02.

<sup>(1)</sup> Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :

- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe), der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

- (<sup>1</sup>) Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :
- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
  - un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari all'1,6 % per il riso, al 2,5 % per il frumento e la segala, al 3 % per l'orzo, al 4 % per il grano saraceno, al 5 % per l'avena e al 2 % per gli altri cereali.

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

- (<sup>1</sup>) Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen), berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspercent voor rijst, 2,5 gewichtspercenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspercenten voor gerst, 4 gewichtspercenten voor boekweit, 5 gewichtspercenten voor haver en 2 gewichtspercenten voor andere granen.

Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

- (<sup>1</sup>) For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

- (<sup>1</sup>) Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har :

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

## II

*(Acts whose publication is not obligatory)*

## COMMISSION

## COMMISSION DECISION

of 22 December 1975

**authorizing the Italian Republic to apply protective measures in trade within the Community in wines falling within CCT subheading 22.05 C, coming from Greece**

**(Only the Italian text is authentic)**

(76/67/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the applications made by the Italian Republic on 18 December 1975, for authorization under the first paragraph of Article 115 of the Treaty to apply protective measures in intra-Community trade in wines coming from Greece and put into free circulation in another Member State,

Whereas Council Regulation (EEC) No 816/70 of 28 April 1970 laying down additional provisions for the common organization of the market in wine <sup>(1)</sup>, liberalized imports of these products from third countries and provided for their free movement within the Community ;

Whereas, however, in accordance with the Agreement creating an association between the European Economic Community and Greece, and in particular with Protocol 14 thereof, the Member States are to apply different customs duties to wines imported from Greece ; whereas although these wines are imported duty-free into the Benelux countries, and are not subject to quantitative restrictions in the other

Member States they are generally subject to customs duties or, as the case may be, to tariff quotas at reduced or zero duties, varying from one Member State to another ;

Whereas these tariff divergences cause deflections of trade which if they continue, are likely to hinder the implementation of tariff measures applied by the Member States in respect of Greece ;

Whereas it is not possible in present circumstances for the Member States to introduce methods of cooperation such as would obviate the need for protective measures ;

Whereas the Italian Republic should therefore be authorized temporarily to take the necessary protective measures ;

Whereas these measures may consist of levying an additional import charge, designed to offset present tariff divergences, while taking account of the tariff quotas opened in favour of Greece ;

Whereas the period of validity of this Decision should end upon the entry into force of a common tariff arrangement for imports of the relevant products from Greece, and in any event not later than 31 December 1976,

<sup>(1)</sup> OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

HAS ADOPTED THIS DECISION :

*Article 1*

The Italian Republic is authorized to levy, on imports of wines falling within subheading 22.05 C of the Common Customs Tariff, coming from Greece and put into free circulation in another Member State, a countervailing charge of an amount not exceeding the difference between the customs duties which they apply to imports of the wine in question coming direct from Greece and the customs duties which were levied on the same wine when it was released for free circulation in the Community.

*Article 2*

For wines in respect of which the relevant Member States have opened tariff quotas under Protocol 14 to the Agreement creating an association between the European Economic Community and Greece, and until the relevant tariff quota is used up by imports direct from Greece or passing through another Member State, the charge provided for in Article 1 shall be calculated on the customs duty applicable in the relevant Member State on that tariff quota.

*Article 3*

The Italian Republic shall without delay inform the Commission of the measures taken under this Decision.

*Article 4*

This Decision shall be applicable only until the common tariff arrangement for imports of wine from Greece enters into force, and shall not apply after 31 December 1976.

*Article 5*

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 22 December 1975.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Member of the Commission*

**COMMISSION DECISION**

of 23 December 1975

**amending the Decision of 7 July 1975 on the opening of a standing invitation to tender for the export of 22 300 metric tons of rye held by the Danish intervention agency**

(Only the Danish text is authentic)

(76/68/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals <sup>(1)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 3058/75 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 376/70 of 27 February 1970 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 129/73 <sup>(4)</sup>, and in particular Article 5 (1) and (7) thereof,

Whereas, by its Decision of 7 July 1975 <sup>(5)</sup> the Commission authorized the opening of a standing invitation to tender for the export of 22 300 metric tons of rye held by the Danish intervention agency; whereas the closing date for the submission of tenders was fixed at 31 December 1975;

Whereas the Kingdom of Denmark has requested authorization to prolong the invitation to tender;

Whereas the circumstances which led to the Decision of 7 July 1975 are unchanged; whereas it is therefore

justifiable to put back to 28 May 1976 the terminal date laid down for the submission of tenders;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

In Article 4 of the Commission Decision of 7 July 1975 the date '31 December 1975' is replaced by '28 May 1976'.

*Article 2*

This Decision is addressed to the Kingdom of Denmark.

Done at Brussels, 23 December 1975.

*For the Commission*

P. J. LARDINOIS

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

<sup>(3)</sup> OJ No L 47, 28. 2. 1970, p. 49.

<sup>(4)</sup> OJ No L 17, 20. 1. 1973, p. 17.

<sup>(5)</sup> OJ No L 212, 9. 8. 1975, p. 11.

**COMMISSION DECISION****of 23 December 1975****derogating from High Authority recommendation 1/64 concerning an increase in the protective duty on iron and steel products at the external frontiers of the Community****(seventy-fourth derogation)****(Only the German text is authentic)****(76/69/ECSC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular Articles 2 to 5, 8, 71 and 74 thereof,

Having regard to High Authority recommendation 1/64 of 15 January 1964 to the Governments of the Member States concerning an increase in the protective duty on iron and steel products at the external frontiers of the Community<sup>(1)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the request made on 27 November 1975 by the Federal Republic of Germany for authorization to receive a quota of 200 metric tons of 'electrical' sheets and plates falling within tariff subheading ex 73.15 B VII a) 1 from third countries in addition to the right to import free of duty 1 300 metric tons of the same product granted by the Commission Decision of 17 July 1975<sup>(2)</sup>,

Having regard to the approval of this request given on 15 December 1975 by the representatives of the Governments of the Member States meeting within the Council,

Whereas the Federal Republic of Germany states that German transformer manufacturers require increased supplies of the product in question; whereas the quota of 1 300 metric tons already granted by the Commission Decision of 17 July 1975 has now been exhausted; whereas the manufacturers of this product in the Community is still at the experimental stage; whereas the additional supplies can therefore be secured only through imports from third countries;

Whereas this tariff quota is not likely to jeopardize the objectives of recommendation 1/64 concerning an

increase in the protective duty at the external frontiers of the Community; whereas, furthermore, such tariff measures help to maintain existing trade flows between the Member States and third countries;

Whereas these are special cases in the commercial policy field justifying the authorization of derogations pursuant to Article 3 of recommendation 1/64;

Whereas provision should be made to ensure that the quota granted will be used solely to supply the needs of industries in the importing country and that re-exportation in the unaltered state to other Member States of imported iron and steel products will be prevented;

Whereas the Federal Republic of Germany should accordingly be authorized to open a quota for the tonnage requested for which duties will be suspended;

Whereas the Governments of the Member States have been consulted on the tariff quota specified above,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The Government of the Federal Republic of Germany is hereby authorized to derogate from the obligations arising under Article 1 of High Authority recommendation 1/64 of 15 January 1964 to the extent necessary to introduce, in respect of imports from third countries of the iron and steel product set out below, a suspension of duties up to the quantity indicated in respect of this product:

<sup>(1)</sup> OJ No 8, 22. 1. 1964, p. 99/64.

<sup>(2)</sup> OJ No L 212, 9. 8. 1975, p. 29.

| CCT heading<br>No   | Description of goods                                                                                                                                                                                                                                       | Quota<br>(metric tons) | Duty<br>(%) |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------|
| ex 73.15 B VII a) 1 | 'Electrical' sheets and plates of allied steel, grain-oriented, highly permeable, with a watt-loss of 1.23 watts or less per kg for a thickness of 0.30 mm, or of 1.26 watts or less per kg for a thickness of 0.35 mm, measured at 17 000 gauss and 50 Hz | 200                    | 0           |

*Article 2*

1. The Federal Republic of Germany shall ensure, in liaison with the Commission, that such a tariff quota is apportioned among third countries on a non-discriminatory basis.
2. It shall take all necessary steps to preclude the possibility of iron and steel products imported under said tariff quota being re-exported to other Member States in the same state as that in which they were imported.

*Article 3*

This Decision shall remain in force until 31 December 1975.

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 23 December 1975.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Member of the Commission*

## COMMISSION DECISION

of 23 December 1975

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 3188/75, the maximum amount for the costs of delivery of skimmed-milk powder

(Only the French and Dutch texts are authentic)

(76/70/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75<sup>(2)</sup>, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 3188/75 of 5 December 1975<sup>(3)</sup>, the Belgian intervention agency has invited tenders for the delivery for Bangladesh of one lot of 2 000 metric tons of skimmed-milk powder as food aid to the World Food Programme;

Whereas Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 1221/75 of 6 May 1975 concerning the conditions for the invitations to tender for the costs of delivery, as food aid, of skimmed-milk powder to the World Food Programme<sup>(4)</sup>, provides that in the light of the tenders received the maximum amount is to be fixed or the tendering procedure is to be cancelled;

Whereas, on the basis of the tenders received the maximum amount should be that specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The maximum amount to be set for the purpose of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 3188/75 shall be 11 793 units of account.

*Article 2*

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium.

Done at Brussels, 23 December 1975.

*For the Commission*

P. J. LARDINOIS

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 316, 6. 12. 1975, p. 5.

<sup>(4)</sup> OJ No L 121, 14. 5. 1975, p. 17.

**COMMISSION DECISION****of 23 December 1975****fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 3189/75, the maximum amount for the costs of delivery of butteroil****(Only the French and Dutch texts are authentic)****(76/71/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75<sup>(2)</sup>, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 3189/75 of 5 December 1975<sup>(3)</sup>, the Belgian intervention agency has invited tenders for the manufacture and delivery of a lot of 175 metric tons of butteroil for the Republic of Honduras, as food aid, to the World Food Programme;

Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 2247/75 of 29 August 1975 on the terms of invitations to tender for the costs of manufacture and delivery of butteroil as food aid to certain developing countries and to the World Food Programme<sup>(4)</sup>, provides that in the light of the tenders received a maximum amount shall be fixed or alternatively a decision shall be taken to make no award;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amount should be that specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The maximum amount to be set for the purposes of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 3189/75 is fixed at 469 785 units of account.

*Article 2*

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium.

Done at Brussels, 23 December 1975.

*For the Commission*

P. J. LARDINOIS

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 316, 6. 12. 1975, p. 7.

<sup>(4)</sup> OJ No L 229, 30. 8. 1975, p. 60.

## COMMISSION DECISION

of 23 December 1975

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 3190/75, the maximum amount for the costs of delivery of skimmed-milk powder

(Only the French text is authentic)

(76/72/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75<sup>(2)</sup>, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 3190/75 of 5 December 1975<sup>(3)</sup>, the Luxembourg intervention agency has invited tenders for the delivery to Peru of one lot of 450 metric tons of skimmed-milk powder;

Whereas Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 2557/74 of 4 October 1974 concerning the invitation to tender for the costs of delivery, as food aid, of skimmed-milk powder to certain third countries<sup>(4)</sup>, provides that in the light of the tenders received the maximum amount is to be fixed or the tendering procedure is to be cancelled;

Whereas, on the basis of the tenders received the maximum amount should be that specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The maximum amount to be set for the purpose of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 3190/75 shall be 4 149 units of account.

*Article 2*

This Decision is addressed to the Grand Duchy of Luxembourg.

Done at Brussels, 23 December 1975.

*For the Commission*

P. J. LARDINOIS

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 316, 6. 12. 1975, p. 9.

<sup>(4)</sup> OJ No L 274, 9. 10. 1974, p. 7.

## COMMISSION DECISION

of 23 December 1975

on the sale of skimmed-milk powder in public storage to a non-profit-making body for supply to certain developing countries

(Only the French text is authentic)

(76/73/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75<sup>(2)</sup>, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 155/75 of 21 January 1975<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1960/75<sup>(4)</sup>, makes provision for the sale of skimmed-milk powder from public stocks for supply to developing countries; whereas, under Article 4 of Commission Regulation (EEC) No 602/75 of 7 March 1975 laying down detailed rules for the sale of skimmed-milk powder in public storage for supply to developing countries<sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3193/75<sup>(6)</sup>, non-profit-making bodies and associations wishing to purchase skimmed-milk powder for this purpose must be approved on the basis of supporting documents establishing that they fulfil the requirements laid down in Article 1 (b) of the abovementioned Regulation;

Whereas the non-profit-making body 'Terre des Hommes — Luxembourg' has lodged with the Luxembourg intervention agency an application for the supply of 11 metric tons of skimmed-milk powder for delivery to certain developing countries and has submitted the supporting documents mentioned above; whereas it is therefore appropriate to approve this application and to authorize the intervention agency concerned in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 602/75 to make the requested quantity available to the said body;

Whereas, following the application of the Member State concerned and on account of the small quantity requested by the institution in question having

effected, to the satisfaction of the competent authorities, similar operations, it would seem appropriate to exempt, under Article 5 (2) third indent of Regulation (EEC) No 602/75, the body in question from the obligation to provide prior to purchase the undertaking referred to in Article 7 of the said Regulation and to constitute, previously at the taking over, the surety referred to in Article 8 (2) of this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

1. The Luxembourg intervention agency is hereby authorized to sell, in accordance with the terms set out in Regulation (EEC) No 602/75 and under the conditions laid down in the Annex, 11 metric tons of skimmed-milk powder.

2. By way of derogation from Article 6 (c), first indent and from Article 8 (2) of Regulation (EEC) No 602/75, the certificate mentioned in Article 7 and the surety referred to in Article 8 (2) of the said Regulation are not required.

*Article 2*

This Decision is addressed to the Grand Duchy of Luxembourg.

Done at Brussels, 23 December 1975.

*For the Commission*

P. J. LARDINOIS

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 19, 14. 1. 1975, p. 3.

<sup>(4)</sup> OJ No L 200, 31. 7. 1975, p. 5.

<sup>(5)</sup> OJ No L 63, 8. 3. 1975, p. 18.

<sup>(6)</sup> OJ No L 316, 6. 12. 1975, p. 15.

## ANNEX

| Intervention agency | Non-profit-making-body        | Quantity (metric tons) | Country of destination |
|---------------------|-------------------------------|------------------------|------------------------|
| Luxembourg          | Terre des Hommes — Luxembourg | 2.0                    | Ivory Coast            |
|                     |                               | 2.0                    | Dahomey                |
|                     |                               | 0.5                    | Mali                   |
|                     |                               | 2.0                    | Niger                  |
|                     |                               | 0.5                    | Chad                   |
|                     |                               | 3.5                    | Togo                   |
|                     |                               | 0.5                    | Tunisia                |

---

**CORRIGENDA****Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2874/75 of 4 November 1975 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice***(Official Journal of the European Communities, No L 286 of 5 November 1975)*

Page 12, Annex A, CCT heading No :

*for:* '11.01 B',*read:* '10.01 B'.

---

**Corrigendum to Commission Decision 75/781/EEC of 21 November 1975 relating to a proceeding under Article 85 of the EEC Treaty (IV/256 — Bomée-Stichting)***(Official Journal of the European Communities, No L 329 of 23 December 1975)*

Page 34, Article 2, first line :

*for:* '...for extension ...',*read:* '...for exemption ...'.

Page 34, Article 3, second line :

*for:* '...offending clause ...',*read:* '...offending clauses ...'.